

ELECTIONS POUR LA CHAMBRE DES DEPUTES

Bureau principal du collège électoral de la circonscription Nord

Tribunal d'arrondissement, place Guillaume, boîte postale 164, L-9202 DIEKIRCH, Téléphone: 80 32 14-1, Téléfax : 80 71 19

**FICHE DE TRANSMISSION**

Diekirch, le 29 octobre 2013 à 10.00 heures

**Destinataire:** MINISTERE D'ETAT, Madame Carole SCHMITZ, Luxembourg  
Fax : 46 17 20

**Expéditeur:** Tribunal d'arrondissement de et à Diekirch,  
b.p. 164, L-9202 DIEKIRCH,  
**Bureau principal de la circonscription électorale NORD**  
tél. : 80 32 14-27  
fax : 80 71 19  
e-mail : [maryse.marguerite.welter@justice.etat.lu](mailto:maryse.marguerite.welter@justice.etat.lu)

Nombre de pages : 10

**Observations :**

**Procès-verbal de recensement général du 28 octobre 2013**

**Election de 9 Députés  
Circonscription électorale NORD,  
le 20 octobre 2013**

**ELECTIONS  
POUR LA  
CHAMBRE DES DEPUTES**

**Bureau Principal de la  
circonscription électorale NORD**

**PROCES - VERBAL  
de recensement général**

**ELECTION DE NEUF (9) DEPUTES  
Circonscription électorale Nord,  
le 20 octobre 2013**

L'an deux mille treize, le vingt-huit octobre à dix-sept heures.

Le Bureau Principal de la circonscription Nord, composé de :

Madame Annette GANTREL présidente

et de

- |                              |           |
|------------------------------|-----------|
| 1. Monsieur MELCHIOR Lucien  | assesseur |
| 2. Monsieur KONNEN Charles   | assesseur |
| 3. Monsieur KAYSER Paul      | assesseur |
| 4. Madame SCHLESSER Fabienne | assesseur |

s'est réuni à DIEKIRCH, au Tribunal d'arrondissement, siège du Bureau Principal.

Madame WELTER Maryse, choisie à cet effet par la présidente, remplit les fonctions de secrétaire. Madame PLETSCHETTE-MEIER Yvonne remplit les fonctions de secrétaire-adjoint.

Aucun témoin n'a été désigné pour siéger au bureau.

Le lundi, 21 octobre 2013, la présidente, Madame Annette GANTREL, et les trois assesseurs, Monsieur Lucien MELCHIOR, Monsieur Charles KONNEN et Monsieur Paul KAYSER, s'étant réunis, ont reçu 45 plis à l'adresse du président, transportés au siège du bureau principal de la circonscription, de la part du bureau de postes.

Le Bureau est chargé du recensement général des scrutins de la circonscription électorale Nord, comprenant les cantons de CLERVAUX, DIEKIRCH, REDANGE, VIANDEN et WILTZ.

2

Il est constaté que les enveloppes contenant les procès-verbaux des bureaux de vote des différentes communes se trouvent dans les conditions de l'art. 153 de la loi électorale.

La présidente ouvre les plis et donne lecture du nom de la commune, du bureau de dépouillement ainsi que du tableau visé à l'art. 150 de la loi électorale.

Monsieur Lucien MELCHIOR et Monsieur Charles KONNEN, assesseurs, et Madame Maryse WELTER, secrétaire, inscrivent ces indications dans un tableau, établi d'après le modèle 3 annexé à la loi électorale et tenu par chacun d'eux séparément.

Monsieur Lucien MELCHIOR et Monsieur Charles KONNEN, assesseurs, portent les totaux obtenus sur un tableau du modèle 5, annexé à la même loi, tenu séparément par chacun d'eux, et additionnent les totaux.

Les feuilles sont signées et validées par la présidente ainsi que par l'assesseur respectivement le secrétaire qui ont collaboré à la confection du document.

Le recensement des votes a donné le résultat suivant:

<b>Bulletins trouvés dans les urnes</b>	<b>39.917</b>
<b>Bulletins blancs</b>	<b>1.165</b>
<b>Bulletins nuls</b>	<b>1.542</b>
<b>Bulletins valables</b>	<b>37.210</b>
<b>Nombre total des suffrages valables de toutes les listes</b>	<b>318.099</b>
<b>Nombre électoral</b>	<b>31.810</b>

Suffrages obtenus par:  
la liste No:

<b>LISTE 1</b>	<b>déi Lénk</b>
CORREIA DA VEIGA Ana	442
EVANGELISTA Stefano	302
MILLER Jean-Paul	257
RAMPONI Gilles	331
RIPPINGER Léon	608
SCHUMANN Philippe	407
SERRES ép. SCHANNEL Suzette	218
TROES Tessy	285
WELTER Miranda	122
<b>Total Suffrages nominatifs</b>	<b>2.972</b>
<b>Total Suffrages de liste</b>	<b>5.166</b>
<b>TOTAL DE LA LISTE</b>	<b>8.138</b>

<b>LISTE 2</b>	<b>A.D.R. Alternativ Demokratesch Reformpartei</b>
ENGELN Jeff	2.402
THILL-HEUSBOURG Robert	1.493
GEORGES Marie-Josée	488
KIRSCH Roland	540
LAMBERTY Steve	353
NEVES MONTEIRO Claudia	248
PEREIRA FERNANDEZ Cathy	203
RENCKENS Pierre	520
REUTER Marie-José	346
Total Suffrages nominatifs	6.593
Total Suffrages de liste	13.653
<b>TOTAL DE LA LISTE</b>	<b>20.246</b>

<b>LISTE 3</b>	<b>KPL d'Kommunisten</b>
HERMAN Alain	406
DALEIDEN Raymond	93
FELTEN Marcel	67
KARP Jessica	82
KAYSER Oliver	80
LINDEN Juliette	61
PIZZAFERRI-MANENTE Christiane	51
WALERS Alphonse	43
WILLKOMM Pierre	72
Total Suffrages nominatifs	955
Total Suffrages de liste	1.620
<b>TOTAL DE LA LISTE</b>	<b>2.575</b>

<b>LISTE 4</b>	<b>DP Demokratesch Partei</b>
GOERENS Charles	13.932
BAULER André	7.342
ETGEN Fernand	6.727
FELLER Jeff	2.371
HANSEN Marc	2.409
HANSEN ép. MEYERS Pascale	1.755
KOEUNE Marco	2.364
MAJERUS Jean-Luc	1.355
MERTENS Edy	4.852
Total Suffrages nominatifs	43.107
Total Suffrages de liste	32.319
<b>TOTAL DE LA LISTE</b>	<b>75.426</b>

4

<b>LISTE 5</b>	<b>Piratepartei</b>
MAAR Andy	828
ALLARD Ben	897
FELTGEN Claude	328
HUBERTY Olivier	264
OLY France	343
BACKES Philippe	148
BAUMANN Roy	143
GRÜNEISEN Sam	240
STIEFER Michèle dite Lala	207
Total Suffrages nominatifs	3.398
Total Suffrages de liste	7.335
<b>TOTAL DE LA LISTE</b>	<b>10.733</b>

<b>LISTE 6</b>	<b>déi gréng</b>
GIRA Camille	5.969
WICKLER Christiane	3.035
ANZIA Gérard	981
BALDASSI-WAGNER Monique	728
JACOBY Abbes	711
JUNK Jacquot	549
LUDOVICY-LOOS Joëlle	663
THILLEN Frank	1.018
THULL Marthy	781
Total Suffrages nominatifs	14.435
Total Suffrages de liste	14.211
<b>TOTAL DE LA LISTE</b>	<b>28.646</b>

<b>LISTE 7</b>	<b>LSAP D'SOZIALISTEN</b>
SCHNEIDER Romain	9.359
ARNDT Fränk	2.981
DIEDERICH Joé	1.491
FABER Tom	1.304
HAAGEN Claude	4.195
REEFF Joëlle	1.656
STEICHEN Bob	2.139
THILL Claude	1.740
WEBER Carlo	2.653
Total Suffrages nominatifs	27.518
Total Suffrages de liste	27.270
<b>TOTAL DE LA LISTE</b>	<b>54.788</b>

<b>LISTE 8</b>	<b>CSV Chrëschtlech Sozial Vollekspartei</b>
SCHANK Marco	11.058
EICHER Emile	6.967
HANSEN Christophe	3.556
HANSEN Martine	10.722
KAES Aly	6.586
KUFFER Frank	2.412
LUTGEN ép. ANSAY Christine	2.564
SCHAAP Jean-Paul	4.807
WEILER Charles	3.447
Total Suffrages nominatifs	52.119
Total Suffrages de liste	55.044
<b>TOTAL DE LA LISTE</b>	<b>107.163</b>

<b>LISTE 9</b>	<b>PID Partei fir Integral Demokratie</b>
COLOMBERA Jean	3.856
DIEDERICH Patrick	355
GHYSENS Claire	148
HANSEN Joëlle	289
HOSCHEIT Bert	139
KERTH Sandra	192
LUCAS Karin	188
MEYER Ralph	68
THORN Sonja	154
Total Suffrages nominatifs	5.389
Total Suffrages de liste	4.995
<b>TOTAL DE LA LISTE</b>	<b>10.384</b>

Monsieur Charles KONNEN, assesseur, et Madame Maryse WELTER, secrétaire, font les opérations de calcul et de répartition sous le contrôle du bureau, conformément aux art. 159, 160 et 161 de la loi électorale modifiée.

**Sont élus:**

- 2 (2+0+0+0) candidats de la liste 4;
- 1 (0+1+0+0) candidat de la liste 6;
- 2 (1+0+0+1) candidats de la liste 7;
- 4 (3+0+1+0) candidats de la liste 8;

**Les candidats élus des différentes listes sont:**

6

<b>LISTE 4</b>	<b>DP Demokratesch Partei</b>
GOERENS Charles	17.523
BAULER André	10.933

<b>LISTE 6</b>	<b>déi gréng</b>
GIRA Camille	7.548

<b>LISTE 7</b>	<b>LSAP D'SOZIALISTEN</b>
SCHNEIDER Romain	12.389
HAAGEN Claude	7.225

<b>LISTE 8</b>	<b>CSV Chrëschtlech Sozial Vollekspartei</b>
SCHANK Marco	17.174
HANSEN Martine	16.838
EICHER Emile	13.083
KAES Aly	12.702

Le résultat du recensement général des suffrages et les noms des élus sont proclamés publiquement par la présidente.

N'ont pas été élus les candidats suivants (dans l'ordre du chiffre de leurs suffrages):

<b>LISTE 1</b>	<b>déi Lénk</b>
RIPPINGER Léon	1.182
CORREIA DA VEIGA Ana	1.016
SCHUMANN Philippe	981
RAMPONI Gilles	905
EVANGELISTA Stefano	876
TROES Tessy	859
MILLER Jean-Paul	831
SERRES ép. SCHANNEL Suzette	792
WELTER Miranda	696

7

<b>LISTE 2</b>	<b>A.D.R.</b> <b>Alternativ Demokratesch Reformpartei</b>
ENGELN Jeff	3.919
THILL-HEUSBOURG Robert	3.010
KIRSCH Roland	2.057
RENCKENS Pierre	2.037
GEORGES Marie-Josée	2.005
LAMBERTY Steve	1.870
REUTER Marie-José	1.863
NEVES MONTEIRO Claudia	1.765
PEREIRA FERNANDEZ Cathy	1.720

<b>LISTE 3</b>	<b>KPL</b> <b>d'Kommunisten</b>
HERMAN Alain	586
DALEIDEN Raymond	273
KARP Jessica	262
KAYSER Oliver	260
WILLKOMM Pierre	252
FELTEN Marcel	247
LINDEN Juliette	241
PIZZAFERRI-MANENTE Christiane	231
WALERS Alphonse	223

<b>LISTE 4</b>	<b>DP</b> <b>Demokratesch Partei</b>
ETGEN Fernand	10.318
MERTENS Edy	8.443
HANSEN Marc	6.000
FELLER Jeff	5.962
KOEUNE Marco	5.955
HANSEN ép. MEYERS Pascale	5.346
MAJERUS Jean-Luc	4.946

<b>LISTE 5</b>	<b>Piratepartei</b>
ALLARD Ben	1.712
MAAR Andy	1.643
OLY France	1.158
FELTGEN Claude	1.143
HUBERTY Olivier	1.079
GRÜNEISEN Sam	1.055
STIEFER Michèle dite Lala	1.022
BACKES Philippe	963
BAUMANN Roy	958



<b>LISTE 6</b>	<b>déi gréng</b>
WICKLER Christiane	4.614
THILLEN Frank	2.597
ANZIA Gérard	2.560
THULL Marthy	2.360
BALDASSI-WAGNER Monique	2.307
JACOBY Abbes	2.290
LUDOVICY-LOOS Joëlle	2.242
JUNK Jacquot	2.128

<b>LISTE 7</b>	<b>LSAP D'SOZIALISTEN</b>
ARNDT Fränk	6.011
WEBER Carlo	5.683
STEICHEN Bob	5.169
THILL Claude	4.770
REEFF Joëlle	4.686
DIEDERICH Joé	4.521
FABER Tom	4.334

<b>LISTE 8</b>	<b>CSV Chrëschtlech Sozial Vollekspartei</b>
SCHAAF Jean-Paul	10.923
HANSEN Christophe	9.672
WEILER Charles	9.563
LUTGEN ép. ANSAY Christine	8.680
KUFFER Frank	8.528

<b>LISTE 9</b>	<b>PID Partei fir Integral Demokratie</b>
COLOMBERA Jean	4.411
DIEDERICH Patrick	910
HANSEN Joëlle	844
KERTH Sandra	747
LUCAS Karin	743
THORN Sonja	709
GHYSENS Claire	703
HOSCHEIT Bert	694
MEYER Ralph	623

De tout quoi le présent procès-verbal a été dressé en double et signé séance tenante par les membres du bureau principal. Ce procès-verbal et toutes les pièces relatives à l'élection seront adressés dans les quatre jours à Monsieur le Premier Ministre, Ministre d'Etat, par les soins de la présidente.

Un double du procès-verbal, revêtu des mêmes signatures, sera déposé au greffe du tribunal d'arrondissement de Dickirch.

Fait à Dickirch, date qu'en tête.

La présidente,  
Annette GANTREL



Les assesseurs,  
Lucien MELCHIOR  
Charles KONNEN  
Paul KAYSER  
Fabienne SCHLESSER



Le secrétaire,  
Maryse WELTER



Le secrétaire-adjoint,  
Yvonne PLETSCHETTE

